

As of 2019-11-20, this is the most current version available. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2019-11-20. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Administrative Penalties Regulation

Règlement sur les sanctions administratives

Regulation 112/2019
Registered July 19, 2019

Règlement 112/2019
Date d'enregistrement : le 19 juillet 2019

Definition

1 In this regulation, "**Act**" means *The Highway Traffic Act*.

Définition

1 Dans le présent règlement, « **Code** » s'entend du *Code de la route*.

Administrative penalty amounts

2 The following administrative penalty amounts are prescribed for the purpose of subsection 263.1.1(1) of the Act:

Montant des sanctions administratives

2 Pour l'application du paragraphe 263.1.1(1) du *Code*, le montant de la sanction administrative qu'une personne est tenue de payer est indiqué ci-dessous :

(a) clause 263.1.1(1)(a) (refusal to comply with demand) \$700;

a) pour une sanction imposée en application de l'alinéa a) de ce paragraphe 700 \$;

(b) subclause 263.1.1(1)(b)(i) (calibrated screening device registering a WARN) or subclause 263.1.1(1)(b)(iii) (BAC equal to or over .05 but under .08):

b) pour une sanction imposée en application de l'alinéa b) de ce paragraphe à l'égard d'un motif prévu aux alinéas 263.1(2)f) ou f.2) du *Code* lorsque l'ordre de suspension et d'interdiction ayant donné lieu à la sanction est :

(i) if the suspension and disqualification order giving rise to the penalty is the first suspension and disqualification order that has been served on the person under section 263.1 of the Act in the 10-year period ending when the order is served \$400,

(i) le premier à lui être signifié en application de l'article 263.1 du *Code* au cours de la période de 10 ans se terminant au moment de la signification 400 \$,

(ii) if the suspension and disqualification order giving rise to the penalty is the second suspension and disqualification order that has been served on the person under section 263.1 of the Act in the 10-year period ending when the order is served \$500,

(ii) le deuxième à lui être signifié en application de l'article 263.1 du *Code* au cours de la période de 10 ans se terminant au moment de la signification 500 \$,

(iii) if the suspension and disqualification order giving rise to the penalty is the third suspension and disqualification order or more that has been served on the person under section 263.1 of the Act in the 10-year period ending when the order is served \$600;

(c) subclause 263.1.1(1)(b)(ii) (calibrated screening device registering a FAIL) . . . \$700.

Designation of administrator

3 For the purposes of subsection 263.1.1(6) of the Act, The Manitoba Public Insurance Corporation is designated as the administrator.

Coming into force

4 This regulation comes into force on December 16, 2019, or the day it is registered under *The Statutes and Regulations Act*, whichever is later.

(iii) au moins le troisième à lui être signifié en application de l'article 263.1 du *Code* au cours de la période de 10 ans se terminant au moment de la signification 600 \$;

c) pour une sanction imposée en application de l'alinéa b) de ce paragraphe à l'égard d'un motif prévu à l'alinéa 263.1(2)f.1) du *Code* . . 700 \$.

Désignation d'un administrateur

3 La Société d'assurance publique du Manitoba est désignée à titre d'administrateur pour l'application du paragraphe 263.1.1(6) du *Code*.

Entrée en vigueur

4 Le présent règlement entre en vigueur le 16 décembre 2019 ou à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes législatifs et réglementaires*, si cette date est postérieure.